

CONV 671/03

FÖLJENOT

från:	Sekretariatet
till:	Konventet
Ärende:	Reaktioner på utkastet till artikel 42 (Unionen och dess närmaste omvärld)
	– Analys

För konventsledamöterna bifogas analyser av förslagen till ändring av artikel 42 i det konstitutionella fördraget (CONV 649/03).

ANALYS AV SAMTLIGA ÄNDRINGAR

Konventets ledamöter har lagt fram [31] förslag till ändring av utkastet till artikel 42. Med enstaka undantag kan dessa sammanföras under tre huvudrubriker:

- I flera ändringsförslag ifrågasätts antingen **behovet av denna artikel** eller, om man beslutar att behålla den, om den inte skulle passa bättre **på annan plats** i konstitutionen (några föreslår i andra delen).
- I många förslag till ändringar föreslås att man i de förbindelser som föreslås bör beakta den **roll som spelas av Europarådet och andra relevanta internationella organisationer**.
- I många förslag till ändringar föreslås att man skall nämna att det är nödvändigt att sådana **förbindelser styrs av några grundläggande principer**, särskilt demokrati, rättsstatsprincipen och de mänskliga rättigheterna.

ÖVERSIKT ÖVER FÖRSLAGEN TILL ÄNDRING AV ARTIKEL 42

Artikelns nödvändighet och placering

I flera förslag till ändring föreslås att artikeln skall strykas helt. Detta gäller Voggenhuber m.fl. (*ändr. 30*), Lord MacLennan m.fl. (*ändr. 21*) och Fischer (*ändr. 10*).

Andra ledamöter anser att bestämmelserna i denna artikel bättre kan placeras på annan plats. Holobei (*ändr. 14*) föreslår att den bör finnas i avdelning VIII i första delen av konstitutionen. Roche (*ändr. 25*) tycker att frågan måste utredas så snart konventet har mottagit artiklarna om yttre förbindelser. Tiilikainen m.fl. (*ändr. 28*) föreslår att bestämmelserna i punkt 1 skall flyttas till andra delen av konstitutionen och att punkt 2 skall strykas därför att den i tillräcklig utsträckning kommer att omfattas av bestämmelserna om internationella avtal i andra delen. Korcok och Migas (*ändr. 18*) och Hubner (*ändr. 15*) vill placera denna artikel i GUSP-delen av konstitutionen. Lopes m.fl. (*ändr. 20*) föreslår att artikeln skall delas upp och punkt 1 placeras i artikeln om mål och principer och punkt 2 i andra delen.

Den roll som spelas av Europarådet och andra internationella organisationer

I flera bidrag – van der Linden m.fl. (*ändr. 29*), Brok m.fl. (*ändr. 5*), Azevedo och Pereira (*ändr. 2*), Giannakou och Stylianidis (*ändr. 12*), Kuneva (*ändr. 19*), Follini (*ändr. 11*) och Hubner (*ändr. 15*) föreslås tillägg av en tredje punkt med följande lydelse: "*Vid utvecklingen av dessa gynnsamma förbindelser skall unionen fullt ut använda sig av Europarådet och andra internationella organisationer som dessa stater är medlemmar i.*"

Respekt för grundläggande värden och principer

I flera förslag till ändring – Attalides (*ändr. 1*), Muscardini (*ändr. 22*), Carnero m.fl. (*ändr. 6*), Borrell m.fl. (*ändr. 4*) – föreslås att det skall nämnas att de gynnsamma förbindelser som föreslås skall respektera grundläggande värden, t.ex. demokratiska principer, rättsstatsprincipen och de mänskliga rättigheterna. Muscardini (*ändr. 22*) hänvisar särskilt till de värden som anges i konstitutionen. Bonde m.fl. (*ändr. 3*) vill hänvisa till att unionen måste respektera grannstaternas överhöghet och parlamentariska demokrati.

Andra förslag till ändringar

Brok m.fl. (*ändr. 5*) och Follini (*ändr. 11*) vill i artikel 42.2 hänvisa till möjligheten att upprätta gemensamma institutioner. Heathcoat-Amory (*ändr. 13*) vill i punkt 1 nämna att bland de stater som avses när det gäller det föreslagna samarbetet kan ingå stater som har valt att utträda ur unionen. Kirkhope (*ändr. 16*) föreslår att det i punkt 1 skall hänvisas till att man skall bygga på befintliga förbindelser. Han vill också ersätta ordet "unionen" med "gemenskapen". Queiro (*ändr. 23*) föreslår en hänvisning i punkt 1 till eventuella avtal, i de fall dessa inte omnämns på annan plats i konstitutionen, och att punkt 2 närmare skall bygga på skrivningen i den nuvarande artikel 310 i EG-fördraget. Wuermeling (*ändr. 31*) föreslår ett tillägg till punkt 1 för att närmare ange dess geografiska räckvidd. Chabert m.fl. (*ändr. 7*) vill betona samarbetet över gränserna och mellan regionerna. Szajer (*ändr. 26*) vill lägga till en hänvisning till nationella och etniska minoriteter i första stycket. Hubner (*ändr. 15*) vill lägga till principen om differentiering när det gäller avtal med de länder som berörs i punkt 2. Demiralp (*ändr. 8*) vill lägga till särskilda avtal med internationella institutioner i punkt 2. The Earl of Stockton (*ändr. 9*) vill lägga till Europaparlamentets samtycke i punkt 2.

Förteckning över ändringsförslag och kommentarer

Artikel 42

1. *Attalides*
2. *Azevedo, Nazaré-Pereira*
3. *Bonde, Kalgaard, Heathcoat-Amory Skaarup, Zahradil*
4. *Borrell, Carnero, López-Garrido*
5. *Brok, Santer, Szajer, Tajani, Teufel, Palacio, Van der Linden, Almeida Garrett, Alonso, Altmaier, Azevedo, Basile, Brejc, Cisneros, Cushnahan, Demetriou, Dolores, Figel, Fogler, Follini, Frendo, Kauppi, Kelemen, Korhonen, Krasts, Droupa, Lamassoure, Lennmarker, Lequiller, Maij-Weggen, Mladenov, Piks, Rack, Van Dijk, Wittbrodt, Wuermeling, Zile*
6. *Carnero, van Lancker, Duhamel, Fayot, McAvan, Marinho, Berès, Berger, Paciotti, Thorning-Schmidt*
7. *Chabert, Dammeyer, Dewael, du Granrut, Matini, Valcarcel Siso*
8. *Demiralp*
9. *The Earl of Stockton*
10. *Fischer*
11. *Follini*
12. *Giannakou, Stylianidis*
13. *Heathcoat-Amory*
14. *Hololei*
15. *Hübner*
16. *Kirkhope*
17. *Kirkhope*
18. *Korcok, Migas*
19. *Kuneva*
20. *Lopes*
21. *Maclennan, Robert MacCormick*
22. *Muscardini*
23. *Queiró*
24. *Queiró*
25. *Roche*
26. *Szajer*

27. *Teufel*
 28. *Tiilikainen, Peltomäki, Kiljunen, Vanhanen, Kokhonen*
 29. *Van der Linden, Demetriou, Einem, Fayot, Giannakou, Maij-Weggen, Timmermans, Meyer, Mladenov, Puwak, Santer, Szájer, Wittbrodt, van Dijk, van Eekelen, Kauppi, Kroupa, Nazaré-Pereira, Severin, Wuermeling.*
 30. *Voggenhuber, MacCormick, Lichtenberger,*
 31. *Wuermeling*
-